

DE – Einbauanleitung Inviniti G37

Baujahr: 2009 - 2017

Art.Nr. WSP083 EAN 4251244714468

Benötigtes Werkzeug:

Inbusschlüssel 6mm



Lieferumfang:

1x Windschott WSP083

1x Montageanleitung

Vorbereitung

- Verdeck öffnen:**
 - Öffnen Sie das Verdeck des Infiniti vollständig, um einen besseren Zugang zur Montagefläche zu erhalten.
- Sitze klappen:**
 - Klappen Sie beide Vordersitze nach vorne, um ausreichend Platz für die Montage des Windschotts zu schaffen.
- Fenster öffnen:**
 - Öffnen Sie die Fenster vorne und hinten.

Windschott vorbereiten

- Schnellverschlüsse öffnen:**
 - Nehmen Sie das Windschott und öffnen Sie auf einer Seite beide Schnellverschlüsse.
- Hinteren Halter lösen und einstellen:**
 - Lösen Sie den hinteren Halter und bringen Sie ihn in die richtige Position, indem Sie ihn drehen. Verwenden Sie hierfür einen Inbusschlüssel.

Windschott einsetzen

- Windschott einsetzen:**
 - Setzen Sie die Seite des Windschotts, an der die Schnellverschlüsse geöffnet sind, zuerst in die beiden original Aufnahmen Ihres Fahrzeugs ein.
- Andere Seite fixieren:**
 - Öffnen Sie nun auf Ihrer Seite die beiden anderen Schnellverschlüsse und führen Sie diese in die Aufnahmen ein.
- Hintere Halter einstellen:**
 - Stellen Sie gegebenenfalls die hinteren Halter schräg ein, um eine optimale Passform zu gewährleisten.

Überprüfung

- Position und Sitz überprüfen:**
 - Überprüfen Sie die Position und den Sitz des Windschotts, um sicherzustellen, dass es korrekt und stabil angebracht ist.
- Befestigungen kontrollieren:**
 - Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen fest und sicher sind.



EN - Installation instructions Inviniti G37

Year of construction: 2009 - 2017

Item no. WSP083 EAN 4251244714468

Tools required:

Allen key 6mm



Scope of delivery:

1x wind deflector WSP083

1x fitting instructions

Preparation

1. open the soft top:

o Open the soft top of the Inviniti completely to gain better access to the mounting surface.

2. fold the seats:

o Fold both front seats forwards to create sufficient space for fitting the wind deflector.

3. open the windows:

o Open the front and rear windows.

Preparing the wind deflector

4. open the quick-release fasteners:

o Take the wind deflector and open both quick-release fasteners on one side.

5. loosen and adjust the rear bracket:

o Loosen the rear bracket and bring it into the correct position by turning it. Use an Allen key for this.

Inserting the wind deflector

6. insert the wind deflector:

o Insert the side of the wind deflector where the quick-release fasteners are open into the two original mounts on your vehicle first.

7. fix the other side:

o Now open the other two quick-release fasteners on your side and insert them into the mounts.

8. adjust the rear brackets:

o If necessary, adjust the rear brackets at an angle to ensure an optimum fit.

Checking

1. check position and fit:

o Check the position and fit of the wind deflector to ensure that it is correctly and stably attached.

2. check fastenings:

o Ensure that all fixings are tight and secure.



FR - Instructions d'installation Inviniti G37

Année de construction : 2009 - 2017

Réf. WSP083 EAN 4251244714468

Outils nécessaires :

Clé Allen 6mm



Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP083

1x instructions de montage

Préparation

1. ouvrir la capote :

o Ouvrir complètement la capote de l'Infiniti afin d'avoir un meilleur accès à la surface de montage.

2. rabattre les sièges :

o Rabattez les deux sièges avant vers l'avant afin de créer un espace suffisant pour le montage du pare-brise.

3. ouvrir les fenêtres :

o Ouvrir les fenêtres avant et arrière.

Préparer le pare-vent

4. ouvrez les fermetures rapides :

o Prendre le pare-vent et ouvrir les deux fermetures rapides d'un côté.

5. desserrer et régler le support arrière :

o Desserrez le support arrière et mettez-le dans la bonne position en le tournant. Utilisez pour cela une clé Allen.

Mise en place du déflecteur de vent

6. insérer le déflecteur de vent :

o Insérez d'abord le côté du pare-brise sur lequel les fermetures rapides sont ouvertes dans les deux logements d'origine de votre véhicule.

7. fixer l'autre côté :

o Ouvrez maintenant les deux autres fermetures rapides de votre côté et insérez-les dans les logements.

8. ajuster les supports arrière :

o Le cas échéant, réglez les supports arrière en biais afin de garantir un ajustement optimal.

Vérification

1. vérifier la position et l'assise :

o Vérifier la position et l'assise du pare-vent afin de s'assurer qu'il est correctement et solidement fixé.

2. vérifier les fixations :

o S'assurer que toutes les fixations sont solides et sûres.



ES - Instrucciones de instalación Inviniti G37

Año de fabricación: 2009 - 2017

Nº de artículo WSP083 EAN 4251244714468

Herramientas necesarias:

Llave Allen 6mm



Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP083

1x instrucciones de montaje

Preparación

1. Abra la capota:

o Abra completamente la capota del Infiniti para acceder mejor a la superficie de montaje.

2. pliegue los asientos:

o Pliegue los dos asientos delanteros hacia delante para crear espacio suficiente para montar el deflector de viento.

3. abra las ventanillas:

o Abra las ventanillas delantera y trasera.

Preparación del deflector de viento

4. Abra los cierres rápidos:

o Coja el deflector y abra los dos cierres rápidos de un lado.

5. Afloje y ajuste el soporte trasero:

o Afloje el soporte trasero y gírelo hasta la posición correcta. Utilice para ello una llave Allen.

Colocación del deflector de viento

6. Inserte el deflector de viento:

o Inserte primero el lado del deflector de viento en el que están abiertos los cierres rápidos en los dos soportes originales de su vehículo.

7. fije el otro lado:

o Ahora abra los otros dos cierres rápidos de su lado e insértelos en los soportes.

8. ajuste los soportes traseros:

o Si es necesario, ajuste los soportes traseros en ángulo para garantizar un ajuste óptimo.

Comprobación de

1. compruebe la posición y el ajuste:

o Compruebe la posición y el ajuste del deflector de viento para asegurarse de que está fijado de forma correcta y estable.

2. compruebe las fijaciones: o Asegúrese de que todas las fijaciones están bien apretadas y son seguras.



IT - Istruzioni di montaggio Inviniti G37

Anno di costruzione: 2009 - 2017

Codice articolo WSP083 EAN 4251244714468

Strumenti necessari:

Chiave a brugola da 6 mm



Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP083

1x istruzioni di montaggio

Preparazione

1. aprire la capote:

o Aprire completamente la capote dell'Infiniti per accedere meglio alla superficie di montaggio.

2. ripiegare i sedili:

o Ripiegare in avanti entrambi i sedili anteriori per creare spazio sufficiente per il montaggio del paravento.

3. aprire i finestrini:

o Aprire i finestrini anteriori e posteriori.

Preparazione del paravento

4. aprire le chiusure rapide:

o Prendere il paravento e aprire entrambe le chiusure rapide su un lato.

5. allentare e regolare la staffa posteriore:

o Allentare la staffa posteriore e portarla nella posizione corretta ruotandola. A tale scopo, utilizzare una chiave a brugola.

Inserimento del paravento

6. inserire il paravento:

o Inserire prima il lato del paravento in cui sono aperte le chiusure rapide nei due supporti originali del veicolo.

7. fissare l'altro lato:

o Aprire ora le altre due chiusure rapide del lato e inserirle nei supporti.

8. regolare le staffe posteriori:

o Se necessario, regolare le staffe posteriori ad angolo per garantire un adattamento ottimale.

Controllo

1. controllare la posizione e l'adattamento:

o Verificare la posizione e l'adattamento del deflettore per assicurarsi che sia fissato correttamente e in modo stabile.

2. controllo dei fissaggi: o Verificare che tutti i fissaggi siano stretti e sicuri.





DK - Monteringsvejledning Inviniti G37

Byggeår: 2009 - 2017

Varenummer WSP083 EAN 4251244714468

Nødvendigt værktøj:

Unbrakonøgle 6 mm



Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP083

1x monteringsvejledning

Forberedelse

1. Åbn softtoppen:

o Åbn Inviniti-kalechen helt for at få bedre adgang til monteringsfladen.

2. Fold sæderne sammen:

o Fold begge forsæder fremad for at skabe tilstrækkelig plads til at montere vindafviseren.

3. Åbn vinduerne:

o Åbn for- og bagruderne.

Klargøring af vindafviseren

4. Åbn quick-release-beslagene:

o Tag vindafviseren og åbn begge lynlåse i den ene side.

5. Løsn og juster det bageste beslag:

o Løsn det bageste beslag, og bring det i den rigtige position ved at dreje det. Brug en unbrakonøgle til dette.

Isætning af vindafviser

6. Indsæt vindafviseren:

o Sæt først den side af vindafviseren, hvor quick release-beslagene er åbne, ind i de to originale beslag på bilen.

7. Fastgør den anden side:

o Åbn nu de to andre lynlåse på din side, og sæt dem i beslagene.

8. Juster de bageste beslag:

o Juster om nødvendigt de bageste beslag i en vinkel for at sikre en optimal pasform.

Kontrol

1. Tjek position og pasform:

o Kontrollér vindafviserens position og pasform for at sikre, at den sidder korrekt og stabilt fast.

2. Kontroller fastgørelserne:

o Sørg for, at alle fastgørelser er stramme og sikre.



SE - Monteringsanvisningar Inviniti G37

Tillverkningsår: 2009 - 2017

Art.nr. WSP083 EAN 4251244714468

Verktyg som krävs:

Insexnyckel 6 mm



Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP083

1x monteringsanvisning

Förberedelser

1. Öppna sofftoppen:

o Öppna Infiniti-bilens sofftop helt för att få bättre åtkomst till monteringsytan.

2. Fäll upp sätena:

o Fäll båda framsätena framåt för att skapa tillräckligt med utrymme för montering av vindavvisaren.

3. Öppna fönstren:

o Öppna fram- och bakrutorna.

Förberedelse av vindavvisaren

4. Öppna snabbfästena:

o Ta vindavvisaren och öppna båda snabbfästena på ena sidan.

5. Lossa och justera det bakre fästet:

o Lossa det bakre fästet och vrid det till rätt läge. Använd en insexnyckel för detta.

Montering av vindavvisaren

6. Sätt i vindavvisaren:

o Sätt först in den sida av vindsyddet där snabbfästena är öppna i de två originalfästena på din bil.

7. Fäst den andra sidan:

o Öppna nu de andra två snabbfästena på din sida och sätt in dem i fästena.

8. Justera de bakre fästena:

o Justera vid behov de bakre fästena i en vinkel för att säkerställa optimal passform.

Kontroll

1. Kontrollera position och passform:

o Kontrollera vindavvisarens läge och passform för att säkerställa att den är korrekt och stabilt monterad.

2. Kontrollera fästeanordningarna:

o Kontrollera att alla infästningar är åtdragna och säkra.



NL - Installatiehandleiding Inviniti G37

Bouwjaar: 2009 - 2017

Artikelnummer WSP083 EAN 4251244714468

Vereist gereedschap:

Inbussleutel 6mm



Leveringsomvang:

1x windscherm WSP083

1x montagehandleiding

Vorbereitung

1. Open de softtop:

o Open de softtop van de Infiniti volledig om een betere toegang tot het montageoppervlak te krijgen.

2. Klap de stoelen op:

o Klap beide voorstoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor het monteren van de winddeflector.

3. Ruiten openen:

o Open de voor- en achterraut.

De winddeflector voorbereiden

4. Open de snelsluitingen:

o Pak de winddeflector en open beide snelsluitingen aan één kant.

5. Maak de achterste beugel los en stel hem af:

o Draai de achterste beugel los en breng hem in de juiste positie door hem te draaien. Gebruik hiervoor een inbussleutel.

De winddeflector plaatsen

6. Plaats de winddeflector:

o Steek de kant van de winddeflector waar de snelsluitingen open zijn eerst in de twee originele bevestigingen op uw voertuig.

7. zet de andere kant vast:

o Open nu de andere twee snelsluitingen aan jouw kant en steek ze in de steunen.

8. Pas de achterste beugels aan:

o Stel indien nodig de achterste beugels schuin af voor een optimale pasvorm.

Controleren

1. controleer positie en pasvorm:

o Controleer de positie en pasvorm van de winddeflector om er zeker van te zijn dat hij correct en stevig bevestigd is.

2. bevestigingen controleren: o Controleer of alle bevestigingen stevig vastzitten.

